



Nokia 210 Dual SIM

User Guide

Table of Contents

1	Bu kullanıcı kılavuzu hakkında	4
2	Başlarken	5
	Keys and parts	5
	Set up and switch on your phone	6
	Telefonunuzu şarj etme	7
	Keypad	8
	Metin yazma	8
3	Aramalar, kişiler ve mesajlar	9
	Aramalar	9
	Contacts	9
	Send messages	10
4	Telefonunuzu kişiselleştirme	11
	Change tones	11
	Change the look of your home screen	11
	Tercihler	11
	Add shortcuts	12
	Get the most out of the two SIM cards	12
5	Kamera	14
	Photos and videos	14
6	İnternet ve bağlantılar	15
	Browse the web	15
	Bluetooth®	15
7	Müzik	16
	Music player	16
	Listen to radio	16

8 Saat, takvim ve hesap makinesi	17
Set the time and date manually	17
Çalar saat	17
Calendar	17
Hesap makinesi	18
9 Telefonunuzu temizleme	19
Fabrika ayarlarını geri yükleme	19
10 Ürün ve güvenlik bilgileri	20
Güvenliğiniz için	20
Acil durum aramaları	22
Cihazınızı dikkatli kullanın	23
Geri Dönüşüm	24
Üstünde çarpı işareti olan tekerlekli çöp kutusu simgesi	24
Pil ve şarj cihazı bilgileri	25
Küçük çocuklar	25
Tıbbi cihazlar	25
İmplant tıbbi cihazlar	26
İşitme	26
Cihazınızı zararlı içerikten koruma	26
Araçlar	27
Potansiyel patlama tehlikesi olan ortamlar	27
Sertifika ve tüketici bilgileri	27
Dijital Hak Yönetimi Hakkında	28
Copyrights and other notices	28

1 Bu kullanıcı kılavuzu hakkında



Önemli: Cihazınızın ve pilinizin güvenli kullanımıyla ilgili önemli bilgiler için cihazı kullanmadan önce “Ürün ve güvenlik bilgileri”ni okuyun. Yeni cihazınızı kullanmaya nasıl başlayacağınızı öğrenmek için kullanım kılavuzunu okuyun.

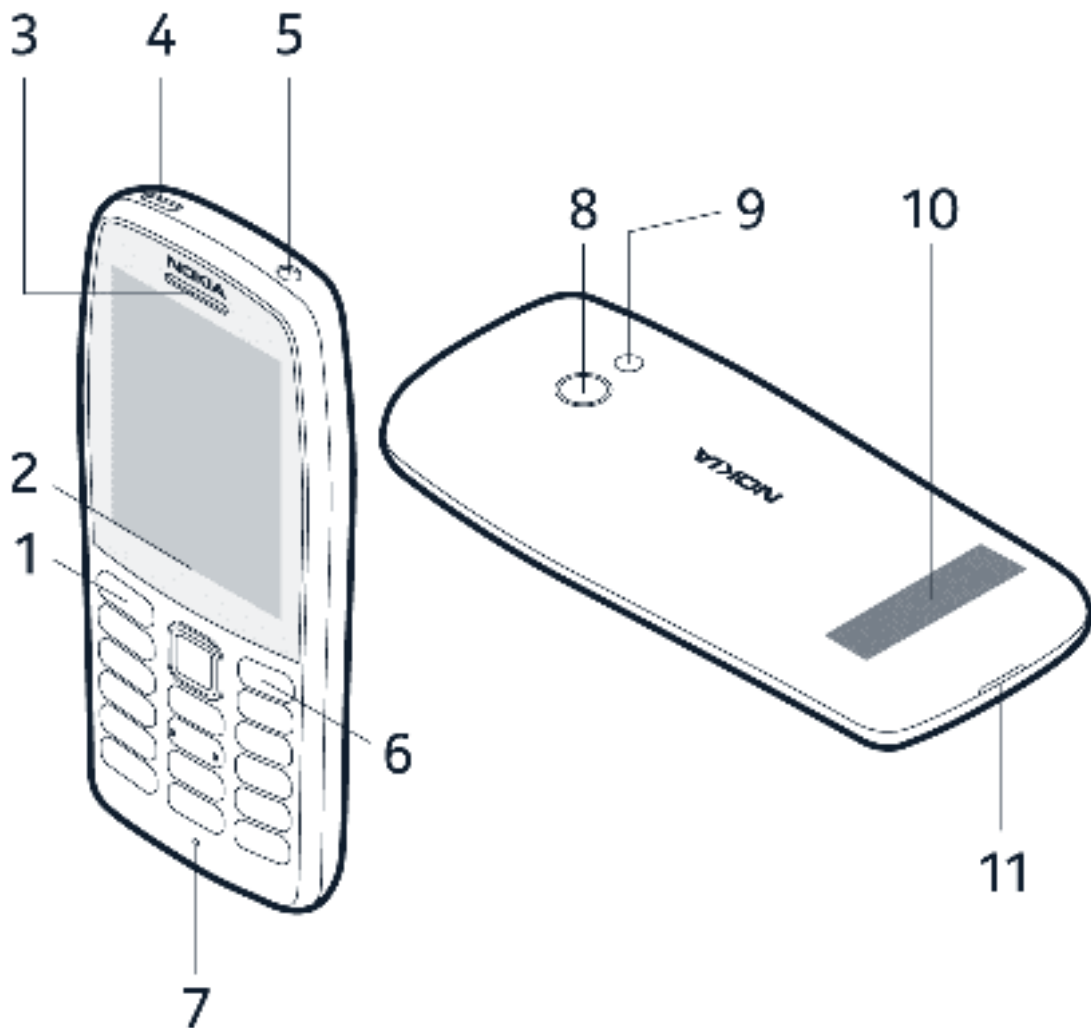
2 Başlarken

KEYS AND PARTS

Technical specifications

Display: 2,4" Battery: 1020 mAh, removable Dimensions: 20,8 x 53,49 x 13,81 mm Weight: 83,6 g Operating system: S30+ Processor: MT6260A Camera: VGA Memory card: Micro-SD - Max. 32 GB

Your phone



This user guide applies to the following model: TA-1139

The keys and parts of your phone are:

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Left selection key | 6. Right selection key |
| 2. Scroll key. Press to access your apps and select items. | 7. Microphone |
| 3. Earpiece/Loudspeaker | 8. Camera |
| 4. USB connector | 9. Flash |
| 5. Headset connector | 10. Antenna area |
| | 11. Back cover opening slot |

Avoid touching the antenna area while the antenna is in use. Contact with antennas affects the communication quality and may reduce battery life due to higher power level during operation.

Do not connect to products that create an output signal, as this may damage the device. Do not connect any voltage source to the audio connector. If you connect an external device or headset, other than those approved for use with this device, to the audio connector, pay special attention to volume levels. Parts of the device are magnetic. Metallic materials may be attracted to the device. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the device, because info stored on them may be erased.

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.



Not: Telefonu bir güvenlik kodu soracak şekilde ayarlayabilirsiniz. Önceden ayarlanmış kod 12345'tir. Gizliliğinizi ve kişisel verilerinizi korumak için bunu değiştirin. Ancak kodu değiştirdiğinizde, HMD Global açamayacağı ya da geçemeyeceği için, yeni kodu unutmanız gerektiğini hatırlayın.

SET UP AND SWITCH ON YOUR PHONE

Learn how to insert the SIM card, memory card, and battery, and how to switch on your phone.

Mini SIM

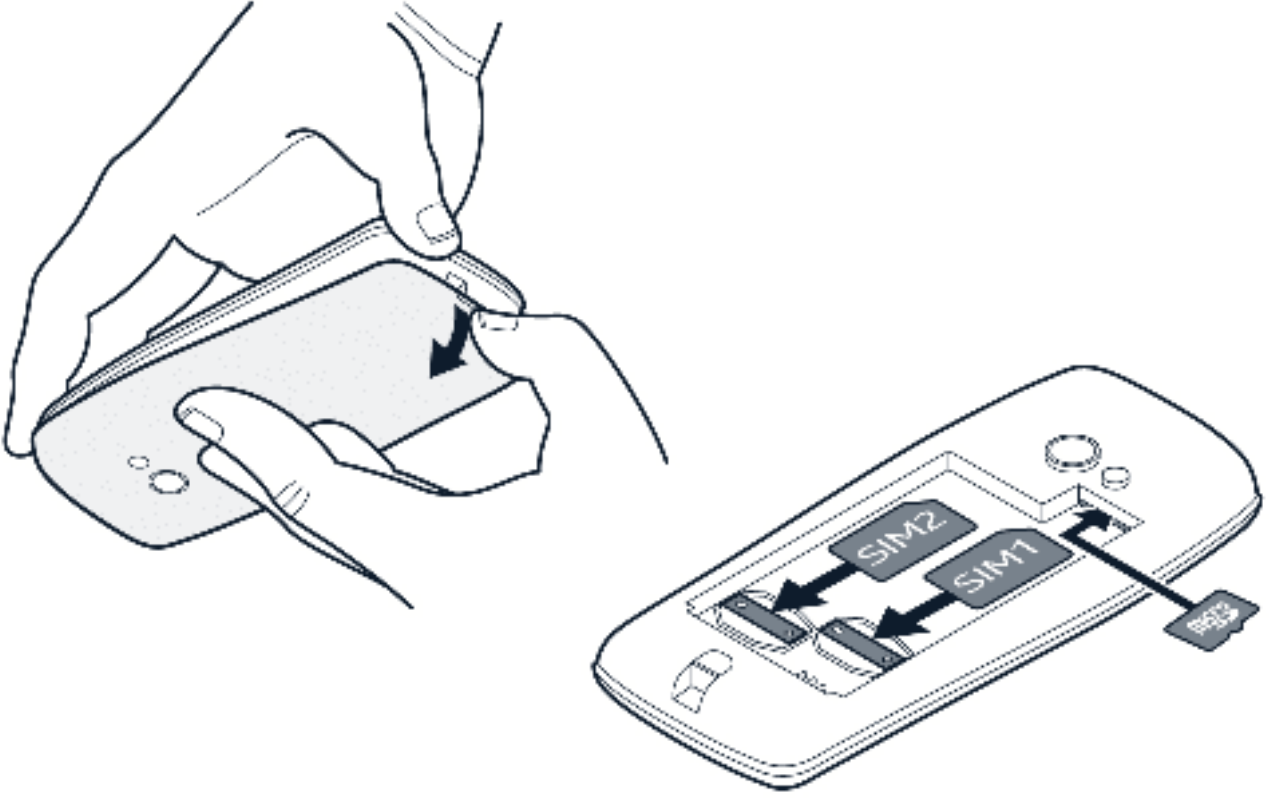


Önemli: Bu cihaz, yalnızca mini SIM kart (şekle bakın) ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Uyumlu olmayan SIM kartların kullanımı, kartın veya telefonun zarar görmesine ve kartta depolanan verilerin bozulmasına neden olabilir.



Not: Herhangi bir kapağı çıkarmadan önce, cihazı kapatıp cihazın şarj cihazı ve diğer cihazlarla olan bağlantısını kesin. Kapakları değiştirirken elektronik bileşenlere temas etmekten kaçınin. Cihazı daima kapakları takılı olarak saklayın ve kullanın.

Set up your phone



1. Put your fingernail in the small slot at the bottom of the phone, lift and remove the cover.
2. If the battery is in the phone, lift it out.
3. Slide the SIM card in the SIM1 slot. If you have a second SIM, slide it into the SIM2 slot. Both SIM cards are available at the same time when the device is not being used, but while one SIM card is active, for example, making a call, the other may be unavailable.
4. If you have a memory card, slide it in the memory card slot.
5. Put back the battery.
6. Put back the cover.

Telefonunuzu açın

⌂ tuşunu basılı tutun.

TELEFONUNUZU ŞARJ ETME

Piliniz fabrikada kısmen şarj edilmiştir ancak telefonunuzu kullanmadan önce şarj etmeniz gerekebilir.

Pili şarj etme

1. Şarj cihazını prize takın.
2. Şarj cihazını telefona takın. Şarj işlemi tamamlandığında şarj cihazını önce telefondan sonra da elektrik prizinden çıkarın.

Pil tamamen boşaldığında, şarj göstergesinin görüntülenmesi için birkaç dakika geçmesi gerekebilir.



İpucu: Elektrik prizi bulamazsanız USB'den şarj edebilirsiniz. Cihaz şarj edilirken veri aktarımı yapılabilir. USB'den şarj etme verimliliği önemli ölçüde farklılık gösterir ve şarjın başlaması ve cihazın çalışmaya başlaması için çok uzun bir süre geçmesi gerekebilir. Bilgisayarınızın açık olduğundan emin olun.

KEYPAD

Use the phone keys

- To see the apps and features of your phone, on the home screen, select **Menu**.
- To go to an app or feature, press the scroll key up, down, left, or right. To open the app or feature, press the scroll key.
- To go back to the home screen, press the end key .
- To change the volume of your phone, scroll left or right.
- To switch on the flashlight, on the home screen, press the scroll key up twice. To switch it off, scroll up once. Do not shine the light in anyone's eyes.

Tuş takımını kilitleme

Tuşlara yanlışlıkla basmayı önlemek için tuş takımını kilitleyin: **Git** > **Tuşları kilitle** ögesini seçin. Tuşları açmak için,  ögesine basın ve **Tuş aç** ögesini seçin.

METİN YAZMA

Tuş takımını kullanarak yazma

Tuş takımıyla yazmak kolay ve eğlencelidir.

Harf görünene kadar bir tuşa art arda basın.

Boşluk girmek için **0** tuşuna basın.

Özel bir karakter ya da noktalama işareti yazmak için ***** tuşuna basın.

Büyük ve küçük karakterler arasında geçiş yapmak için **#** tuşuna art arda basın.

Bir rakam yazmak için bir rakam tuşuna basılı tutun.

3 Aramalar, kişiler ve mesajlar

ARAMALAR

Arama yapma

Yeni telefonunuzla nasıl bir arama yapabileceğinizi öğrenin.

1. Telefon numarasını yazın. Uluslararası aramalarda kullanılan + karakterini girmek için * tuşuna iki defa basın.
2.  tuşuna basın. Sorulursa, kullanılacak SIM kartı seçin.
3. Aramayı bitirmek için  tuşuna basın.

Çağrı yanıtlama

 tuşuna basın.



İpucu: Telefonu yanıtlayamadığınız ve hızlı bir şekilde sessize almanızı gerektiren bir durumdaysanız **Sessiz** öğesini seçin.

CONTACTS

Add a contact

Save and organize your friends' phone numbers.

1. Select **Menu** >  > **Add**.
2. Write the name, and type in the number.
3. Select **Save**.

To add more contacts, select **Options** > **Add new contact**.

Save a contact from call log

1. Select **Menu** >  > **Missed**, **Received**, or **Dialled**, depending on from where you want to save the contact.
2. Scroll to the number you want to save, select **Options** > **Save**, and select where you want to save the contact.
3. Add the contact's name, check that the phone number is correct, and select **Save**.

Call a contact

You can call a contact directly from the contacts list.

Select **Menu** > , scroll to the contact you want to call, and press the call key.

SEND MESSAGES

Write and send messages

1. Select **Menu** >  > **Create message**.
2. In the To field, enter the number of the recipient, or select **Add** > **Contacts** to add recipients from your contacts list.
3. Write the message on the message field.
4. To insert images to the message or to use predictive text, select **Options**. To insert smileys or symbols, select **Options** > **Insert options**.
5. Select **Send**.

This device is compatible with the technical features of ETSI TS 123.038 V8.0.0 (or the code for the higher versions) and ETSI TS 123.040 V8.1.0 (or the code for the higher versions) which includes all the Turkish characters.

4 Telefonunuzu kişiselleştirme

CHANGE TONES

Set new tones

1. Select **Menu** > **⚙️** > **Tones**.
2. Select which tone you want to change and select for which SIM card you want to change it, if asked.
3. Scroll to the tone that you want and select **OK**.

CHANGE THE LOOK OF YOUR HOME SCREEN

Choose a new wallpaper

You can change the background of your home screen.

1. Select **Menu** > **⚙️** > **Display settings** > **Wallpaper**.
2. Select **Default**, scroll to the wallpaper you want, and select **View**.
3. If you like the wallpaper, select **Choose** and then select how you want to position the wallpaper on the home screen.



İpucu: Daha önce çektiğiniz veya aldığınız bir fotoğrafı da duvar kağıdı olarak kullanabilirsiniz. **Menü** > **⚙️** > **Ekran ayarları** > **Duvar kağıdı** > **Fotoğraflar** ögesini seçin.

Show date and time

You can select to see date and time on the home screen of your phone.

Select **Menu** > **⚙️** > **Date and time** > **Show date and time** > **On**.

If you want your phone to update the time automatically, set **Auto-update time** on.



Tip: You can also set your phone to show the time even in the idle mode. Select **Menu** > **⚙️** > **Display settings** > **Glance screen** > **On**.

TERCİHLER

Telefonunuz farklı durumlar için farklı profillere sahiptir. Profilleri dilediğiniz şekilde düzenleyebilirsiniz.

Tercihleri uyarlama

Farklı durumlarda kullanabileceğiniz çok sayıda profil mevcuttur. Örneğin sesin açık olmaması gereken durumlar için bir sessiz profil ve yüksek seslere sahip bir dış mekan profili mevcuttur.

Profilleri kişiselleştirebilirsiniz.

1. **Menü** > **⚙️** > **Tercihler** ögesini seçin.
2. Bir profili ve ardından da **Kişiselleştir** ögesini seçin.

Her profil için belirli bir zil sesi, zil sesi seviyesi, mesaj sesleri ve benzeri öğeler belirleyebilirsiniz.

ADD SHORTCUTS

You can add shortcuts to different apps and settings on your home screen.

Edit Go to settings

On the bottom left of your home screen is **Go to**, which contains shortcuts to various apps and settings. Select the shortcuts that are the handiest for you.

1. Select **Menu** > **⚙️** > **Go to settings**.
2. Select **Choose options**.
3. Scroll to each shortcut you want to have on the **Go to** list and select **Mark**.
4. Select **Done** > **Yes** to save the changes.

You can also reorganize your **Go to** list.

1. Select **Organise**.
2. Scroll to the item you want to move, select **Move** and where you want to move it.
3. Select **Back** > **Yes** to save the changes.

GET THE MOST OUT OF THE TWO SIM CARDS

Your phone can have two SIM cards, and you can use them for different purposes.

Select which SIM card to use

Select **Menu** >  > **Connectivity** > **Dual SIM**.

- To choose which SIM to use for calls, select **Default SIM for calls**, and select **Always ask**, or **SIM1**, or **SIM2**.
- To choose which SIM to use for messages, select **Default SIM for msgs**, and select **Always ask**, or **SIM1**, or **SIM2**.

5 Kamera

PHOTOS AND VIDEOS

You don't need a separate camera when your phone has all you need for capturing memories.

Take a photo

1. Select **Menu** > .
2. To zoom in or out, scroll up or down.
3. To take a photo, select .

To see the photo you just took, select  > **Photos**.

Options for the camera

Select **Menu** >  > , and select the option you want, such as **Brightness** or **Image effects**.

Record a video

1. Select **Menu** > .
2. Scroll left and select .
3. To stop the video, select .

To see the video you just recorded, select  > **Videos**.

6 İnternet ve bağlantılar

BROWSE THE WEB

Connect to the internet

1. Select **Menu** > .
2. Write a web address, and select **Go**.
3. Use the scroll key to move in the browser.

BLUETOOTH®

Connect your phone to other devices with Bluetooth.

Switch on Bluetooth

1. Select **Menu** >  > **Connectivity** > **Bluetooth**.
2. Switch **Bluetooth** to **On**.
3. Select **Active** to find a new device or **Paired** to find a device you have paired your phone with previously.

7 Müzik

MUSIC PLAYER

You can listen to your MP3 music files with the music player.

Listen to music

1. Select **Menu** > .
2. Select whether you want to view your songs, artists, albums, or playlists.
3. Scroll to a song, and select **Play**.

To adjust the volume, scroll up or down.



Tip: To set a song as ringtone, select **Options** > **Use as tone**.

LISTEN TO RADIO

Connect a compatible headset to your phone. It acts as an antenna.

Search for radio stations

1. Select **Menu** > .
2. To search for all available stations select **Options** > **Auto tuning**.
3. To switch to a saved station, scroll left or right.

Telefonunuzda favori radyo istasyonlarınızı dinleyin

Menü > <fp>radio-alternative-s30-n</fp> öğesini seçin. Ses seviyesini değiştirmek için sağa veya sola kaydırın. Radyoyu kapatmak için **Dur** öğesini seçin.

Select **Menu** > . To change the volume, scroll up or down. To close the radio, select **Options** > **Switch off**.

8 Saat, takvim ve hesap makinesi

SET THE TIME AND DATE MANUALLY

You can set your phone clock manually.

Zaman ve tarihi değiştirme

1. Menü > ⚙ > Saat ayarları öğesini seçin.
2. Trh./saati ot. güncll. öğesini Kapalı olarak ayarlayın.
3. Saati ayarlamak için aşağı gidin ve Saat öğesini seçin. Zamanı ayarlamak için kaydırma tuşunu kullanın ve Tamam öğesini seçin.
4. Tarihi ayarlamak için aşağı gidin ve Tarih ayarları öğesini seçin. Tarihi ayarlamak için kaydırma tuşunu kullanın ve Tamam öğesini seçin.

ÇALAR SAAT

Zamanında uyanmak ve doğru yerde olmak için çalar saati nasıl kullanacağınızı öğrenin.

Bir alarm ayarlama

Çevrenizde saat yok mu? Telefonunuzu bir çalar saat olarak kullanın.

1. Menü > ⌚ > Alarmları ayarla öğesini seçin.
2. Bir alarm seçin.
3. Saati belirlemek için yukarı ya da aşağı kaydırın. Dakikaları belirlemek için sağa kaydırın ve sonra yukarı ya da aşağı kaydırın.
4. Tamam öğesini seçin.

CALENDAR

Need to remember an event? Add it to your calendar.

Bir takvim uyarısı ekleme

1. **Menü** >  öğesini seçin.
2. Bir tarih seçin ve sonrasında **Seçnklr.** > **Hatırlatıcı ekle** öğesini seçin.
3. Etkinlik için bir isim girin ve **Tamam** öğesini seçin.
4. Alarm ayarlamak için **Alarm açık** öğesini seçin. Saati belirlemek için yukarı ya da aşağı kaydırın. Dakikaları belirlemek için sağa kaydırın ve sonra yukarı ya da aşağı kaydırın.
5. **Tamam** öğesini seçin.

HESAP MAKİNESİ

Telefonunuzun hesap makinesiyle nasıl toplama, çıkarma, çarpma ve bölme yapacağınızı öğrenin.

Nasıl hesaplama yapılır?

1. **Menü** >  öğesini seçin.
2. Hesaplamanızın ilk faktörünü seçin, kaydırma tuşunu kullanarak işlemi seçin ve ikinci faktörü girin.
3. Hesaplamanın sonucuna ulaşmak için **Eşittir** işaretini seçin.

Sayı alanlarını boşaltmak için **Sil** öğesini seçin.

9 Telefonunuzu temizleme

FABRIKA AYARLARINI GERİ YÜKLEME

Telefonunuzu sıfırlama

Orijinal fabrika ayarlarını geri yükleyebilirsiniz ancak dikkatli olun, bu sıfırlama işlemi telefon hafızasında kaydettiğiniz tüm verileri ve tüm kişiselleştirmenizi silecektir.

Telefonunuzu atıyorsanız, tüm özel içerikleri silmekten sizin sorumlu olduğunuzu unutmayın.

Telefonunuzu özgün ayarlarına sıfırlamak ve tüm verilerinizi kaldırmak için, ana ekranda *#7370# kodunu tuşlayın. Sorulursa güvenlik kodunuzu girin.

10 Ürün ve güvenlik bilgileri

GÜVENLİĞİNİZ İÇİN

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli ya da yerel yasa ve düzenlemelere aykırı olabilir. Daha fazla bilgi için kullanım kılavuzunun tamamını okuyun.

YASAKLANAN ALANLARDA KAPATIN



Cep telefonu kullanımına izin verilmediğinde veya uçakta, hastanelerde ya da tıbbi ekipmanlar, yakıt, kimyasal madde veya patlama alanlarının yakınında olduğu gibi parazite ya da tehlikeye neden olabileceği zamanlarda cihazı kapatın. İzin verilmeyen yerlerde tüm talimatlara uyun.

YOL GÜVENLİĞİ ÖNCE GELİR



Yerel yasalara uyun. Sürüş sırasında, aracı kullanabilmek için ellerinizin her zaman serbest olmasını sağlayın. Sürüş sırasında önceliğiniz yol güvenliği olmalıdır.

PARAZİT



Tüm kablosuz cihazlar parazite duyarlı olabilir ve bu durum performansını etkileyebilir.

YETKİLİ SERVİS



Bu ürünü yalnızca yetkili personel monte edebilir veya onarabilir.

PİLLER, ŞARJ CİHAZLARI VE DİĞER AKSESUARLAR



Yalnızca, bu cihazla birlikte kullanımı HMD Global tarafından onaylanmış olan pilleri, şarj cihazlarını ve diğer aksesuarları kullanın. Uyumsuz ürünleri bağlamayın.

CİHAZINIZI KURU TUTUN



Cihazınız suya dayanıklıysa daha ayrıntılı bilgi için, lütfen cihazınızın IP sınıflandırmasına başvurun.

İŞİTME DUYUNUZU KORUYUN



İşitme sistemine hasar gelme olasılığını önlemek için yüksek ses düzeylerinde uzun süre dinlemeyin. Hoparlör kullanımdayken cihazınızı kulağınızın yakınına getirmemeye dikkat edin.

SAR



Bu cihaz, kulağa tutularak normal konumunda kullanıldığında veya vücuttan en az 5 mm (0,2 inç) uzaklıkta tutulduğunda radyo frekansına maruz kalma kurallarına uygundur. Belli maksimum SAR değerleri bu kullanıcı kılavuzunun Sertifika bilgileri (SAR) bölümünde bulunabilir. Daha fazla bilgi için www.sar-tick.com adresini ziyaret edin.

Taşıma kılıfları, kemer klipsleri veya vücut üzerinde taşımak için kullanılan diğer biçimdeki tutucular kullanıldığında, bu tutucular metal içermemelidir ve cihazı vücudunuzdan yukarıda belirtilen mesafe kadar uzak tutmalıdır. Sesli arama yapmasanız da mobil cihazlar sinyal iletebilir.

ACIL DURUM ARAMALARI



Önemli: Bağlantıların her koşulda kullanılabilir olacağı garanti edilemez. Tıbbi acil durumlar gibi çok önemli iletişim ihtiyaçları için, hiçbir zaman yalnızca kablosuz telefonlara güvenmeyin.

Arama yapmadan önce:

- Telefonu açın.
- Telefon ekranı ve tuşlar kilitliyse kilitlerini açın.
- Yeterli sinyal gücü olan bir yere gidin.

1. Ana ekran görünene kadar bitirme tuşuna art arda basın.
2. Bulunduğunuz yerin resmi acil durum numarasını yazın. Acil arama numaraları bulunduğunuz yere göre değişir.
3. Arama tuşuna basın.
4. Gerekli bilgileri olabildiğince doğru bir şekilde verin. Görüşmeyi onay verilinceye kadar sonlandırmayın.

Ayrıca, aşağıdakileri de yapmanız gerekebilir:

- Telefona bir SIM kart takın.
- Telefonunuz PIN kodu sorarsa, bulunduğunuz yerin resmi acil durum numarasını yazın ve arama tuşuna basın.
- Telefonunuzdaki arama engellemesi, sabit arama veya dahili kullanıcı grubu gibi arama kısıtlamalarını kapatın.

CIHAZINIZI DIKKATLİ KULLANIN

Cihazınızı, pilinizi, şarj cihazınızı ve aksesuarlarınızı dikkatli kullanın. Aşağıdaki öneriler cihazınızı çalışır durumda tutmanıza yardımcı olur.

- Cihazı kuru tutun. Yağmur damlaları, nem ve her türlü sıvı ya da su buharı, elektronik devrelere zarar verebilecek mineraller içerebilir.
- Cihazı tozlu veya kirli yerlerde kullanmayın ve saklamayın.
- Cihazı sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda saklamayın. Yüksek sıcaklıklar cihaza veya pile zarar verebilir.
- Cihazı soğuk yerlerde saklamayın. Cihaz tekrar normal sıcaklığına döndüğünde, cihazın içinde nem oluşarak cihaza zarar verebilir.
- Cihazı kullanım kılavuzunda belirtilenden farklı bir yöntemle açmayın.
- Yetkisiz modifikasyonlar cihaza zarar verebilir ve telsiz cihazlara ilişkin düzenlemeleri ihlal edebilir.
- Cihazı ya da pili düşürmeyin, çarpmayın ya da sallamayın. Sert kullanım cihaza zarar verebilir.
- Bu cihazın yüzeyini temizlemek için yalnızca yumuşak, temiz ve kuru bir bez kullanın.
- Cihazı boyamayın. Boya düzgün çalışmayı engelleyebilir.
- Cihazı mıknatıslardan veya manyetik alanlardan uzak tutun.
- Önemli verilerinizin emniyette olması için bu verileri cihazınız, hafıza kartınız veya bilgisayarınız gibi en az iki farklı yerde saklayın ya da uygun bir yere yazın.

Uzun süren bir işlem sırasında cihaz ısınabilir. Çoğu zaman bu normaldir. Fazla ısınmayı önlemek amacıyla cihaz otomatik olarak yavaş çalışabilir, uygulamaları kapatabilir, şarj etmeyi kapatabilir ve gerekirse kendi kendini kapatabilir. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, cihazı en yakın yetkili servise götürün.

Tüketicinin Yapabileceği Bakım ve Onarım

Cihaz ile ilgili tüketicinin yapabileceği bir bakım veya onarım bulunmamaktadır. Bakım ve onarım ihtiyacınız olması durumunda Yetkili Servis listesinde bulunan noktalardan destek alabilirsiniz.

VERİMLİ ENERJİ KULLANIMI

- Kullanmadığınızda Bluetooth ve kablosuz ağlar gibi veri bağlantılarını kapatın.
- Ekran parlaklığını azaltın ve ekranı daha kısa bir süre sonra kapanacak şekilde ayarlayın.
- Tuş sesleri vb. gereksiz sesleri kapatın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Bu ürün AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Kullanılmış elektronik ürünlerinizi, pil ve ambalaj malzemelerini her zaman tahsis edilmiş toplama noktalarına bırakın. Böylece denetimsiz atıkların yok edilmesine ve malzemelerin geri dönüştürülmesine yardımcı olabilirsiniz. Elektrikli ve elektronik ürünler çok miktarda değerli madde içerir. Bunlara metaller (bakır, alüminyum, çelik ve magnezyum gibi) ve değerli metaller (altın, gümüş ve paladyum gibi) dahildir. Cihazdaki malzemelerin tümü malzeme ve enerji olarak geri kazanılabilir.

ÜSTÜNDE ÇARPI İŞARETİ OLAN TEKERLEKLI ÇÖP KUTUSU SİMGESİ

Üstünde çarpı işareti olan tekerlekli çöp kutusu simgesi



Ürününüzde, pilde, basılı materyallerde veya ambalajlarda yer alan, üstünde çarpı işareti olan tekerlekli çöp kutusu simgesi; kullanım ömürleri sona erdiğinde tüm elektrikli ve elektronik ürünlerin ve pillerin ayrı atık toplama ünitelerinde toplanması gerektiğini belirtir. Bu ürünleri ayrımı yapılmamış diğer belediye atıklarıyla birlikte atmayın: geri dönüştürülmek üzere ayırın. Size en yakın geri dönüşüm noktası ile ilgili bilgi için yerel atık toplama yetkilinize danışın.

PİL VE ŞARJ CİHAZI BİLGİLERİ

Pil ve şarj cihazı güvenliği bilgileri

Bir şarj cihazının veya aksesuarın bağlantısını kesmek için kablodan değil, fişten tutarak çekin.

Kullanmadığınız zamanlarda şarj cihazınızı prizden çıkarın. Tam olarak şarj edilmiş bir pil kullanılmadan bırakıldığında zaman içinde boşalır.

En iyi performansı elde etmek için pili daima 15 °F ve 25 °C (59 °F ve 77 °F) arasında tutun. Yüksek sıcaklıklar pilin kapasitesini azaltır ve ömrünü kısaltır. Pili sıcak veya soğuk olan bir cihaz bir süre çalışmayabilir. Pilin metal şeritlerine metal bir nesne temas ettiğinde kısa devre olabilir. Bu, pile veya başka bir nesneye zarar verebilir.

Patlama olasılığı olduğundan pilleri ateşe atmayın. Yerel düzenlemelere uyun. Geri dönüşüm olanaklarını değerlendirin. Evsel atıklarla birlikte atmayın.

Pili sökmeyin, kesmeyin, ezmeyin, bükmeyin, delmeyin veya zarar verecek başka herhangi bir girişimde bulunmayın. Pil sızdırıyorsa sıvının derinize veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Böyle bir durum olursa, etkilenen bölgeleri hemen suyla yıkayın veya tıbbi yardım alın. Pilde değişiklik yapmayın, içine yabancı madde sokmaya çalışmayın ya da suya veya diğer sıvılara daldırmayın ya da maruz bırakmayın. Piller zarar gördüklerinde patlayabilir.

Pili ve şarj cihazını yalnızca amaçları doğrultusunda kullanın. Pillerin veya şarj cihazlarının uygunsuz şekilde kullanılması veya onaylı ya da uyumsuz pillerin veya şarj cihazlarının kullanılması yangın, patlama v.b. tehlike riski oluşturabilir ve onay ya da garantileri geçersiz kılabilir. Pilin veya şarj cihazının hasarlı olduğunu düşünüyorsanız pili veya cihazı kullanmaya devam etmeden önce incelenmesi için servis merkezine veya telefonu aldığınız yere götürün. Hasarlı pilleri veya şarj cihazlarını asla kullanmayın. Şarj cihazını yalnızca kapalı alanlarda kullanın. Cihazınızı gök gürültülü havalarda şarj etmeyin.

KÜÇÜK ÇOCUKLAR

Cihazınız ve aksesuarları oyuncak değildir. Küçük parçalar içerebilir. Bunları küçük çocukların erişiminden uzak tutun.

TIBBİ CİHAZLAR

Kablosuz telefonlar da dahil olmak üzere, telsiz sinyali yayan bir cihaz, yeterli ölçüde korunmayan tıbbi cihazların işlevine engel olabilir. Harici radyo enerjisine karşı yeterli koruması olup olmadığını öğrenmek için bir doktora veya tıbbi cihazın üreticisine danışın.

İMPLANTE TIBBİ CİHAZLAR

Olası parazitleri önlemek amacıyla, tıbbi implant cihaz (kalp pili, insülin pompası, nörosimülatör vb.) üreticileri tıbbi cihaz ile kablosuz cihaz arasında en az 15,3 santimetre (6 inç) mesafe bulundurulmasını önermektedir. Bu tür cihazlar taşıyan kişiler:

- Kablosuz cihazı her zaman tıbbi cihazlardan en az 15,3 santimetre (6 inç) uzakta tutun.
- Kablosuz cihazı göğüs cebinde taşımamalıdır.
- Kablosuz cihazı, tıbbi cihazın aksi tarafındaki kulağına tutmalıdır.
- Parazitlenme olduğundan şüphelenilecek bir neden olması durumunda, kablosuz cihazı kapatmalıdır.
- İmplant edilmiş tıbbi cihaz konusunda, üreticinin talimatlarını izlemelidir.

Kablosuz cihazı, implante edilmiş tıbbi cihaz ile birlikte kullanmayla ilgili sorularınızın olması durumunda, sağlık kuruluşunuza danışın.

İŞİTME



Uyarı: Kulaklıklılı mikrofon setini kullandığınızda, dış sesleri duyma yeteneğiniz etkilenebilir. Güvenliğinizin tehlikeye girebileceği durumlarda kulaklık kullanmayın.

Bazı kablosuz cihazlar bazı işitme cihazlarının çalışmasına engel olabilir.

CİHAZINIZI ZARARLI İÇERİKTEN KORUMA

Cihazınız virüslere ve diğer zararlı içeriğe maruz kalabilir. Aşağıdaki önlemleri alın:

- Mesajları açarken dikkatli olun. Mesajlar kötü amaçlı yazılım içerebilir ya da cihazınıza veya bilgisayarınıza başka şekilde zarar verebilir.
- Bağlantı isteklerini kabul ederken, internette gezinirken ya da içerik indirirken dikkatli olun. Güvenmediğiniz kaynaklardan gelen Bluetooth bağlantılarını kabul etmeyin.
- Yalnızca, güvendiğiniz ve yeterli güvenliği ve korumayı sunan kaynaklardaki servisleri ve yazılımları yükleyip kullanın.
- Cihazınıza ve cihazı bağladığınız bilgisayarlara virüsten koruma ve diğer güvenlik yazılımlarını yükleyin. Aynı anda birden fazla virüsten koruma uygulaması kullanmayın. Birden fazla virüsten koruma uygulama kullanmak cihazın ve/veya bilgisayarın performansını ve çalışmasını olumsuz etkileyebilir.
- Önceden yüklenmiş yer işaretlerini ve üçüncü taraflara ait internet sitelerinin bağlantılarını kullanacak olursanız, gerekli önlemleri alın. HMD Global bu tür siteler için herhangi bir onay vermemekte veya sorumluluk kabul etmemektedir.

ARAÇLAR

Telsiz sinyalleri, araçlara doğru bir şekilde monte edilmemiş veya yeterli ölçüde korunmayan elektronik sistemleri etkileyebilir. Ayrıntılı bilgi için aracınızın veya ekipmanının üreticisiyle görüşün. Cihazın bir araca montajı yalnızca yetkili personel tarafından yapılmalıdır. Hatalı montaj tehlikeli olabilir ve garantiyi geçersiz kılar. Aracınızdaki her türlü kablosuz cihaz ekipmanının doğru bir biçimde monte edilip edilmediğini ve sorunsuz çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol edin. Yanıcı veya patlayıcı maddeleri cihazla, cihazın parçaları veya donanımlarıyla aynı yerde bulundurmayın. Cihazınızı veya aksesuarları hava yastığı bölgesine koymayın.

POTANSİYEL PATLAMA TEHLİKESİ OLAN ORTAMLAR

Benzin pompalarının yakını gibi patlamaya elverişli ortamlarda cihazınızı kapatın. Kıvılcımlar yaralanma ve hatta ölüme yol açan patlamaya veya yangına neden olabilir. Benzin bulunan alanlarda; kimyasal tesislerde veya patlama işlemlerinin yapıldığı yerlerdeki kısıtlamalara dikkat edin. Patlayıcı madde içeren bölgeler açık şekilde belirtilmeyebilir. Bunlar genellikle araç motorunuzu kapatmanızın önerildiği, gemilerde güverte altı, kimyasal aktarım veya depolama tesisleri ve ortamında tanecik, toz, metal tozu gibi partiküller veya kimyasal maddeler içeren yerlerdir. Bu cihazın sıvı petrol gazı (örneğin, propan ve bütan) kullanan araçların yakınlarında güvenle kullanılıp kullanılmayacağını araç üreticilerinden öğrenin.

SERTİFİKA VE TÜKETİCİ BİLGİLERİ

Sertifika bilgileri (SAR)

Kulakta test edildiğinde bu cihaza ilişkin en yüksek SAR değeri: x,xx W/kg'dır. Mobil cihazlar birçok işlev sunduğundan, vücut gibi diğer konumlarda kullanılabilir. Bu durumda, test edilen en yüksek SAR değeri, vücuttan 0,5 cm uzakta x,xx W/kg'dır. SAR testleri, cihaz tüm frekans bantlarında onaylı en yüksek güç düzeyinde sinyal iletirken, standart çalışma konumlarında gerçekleştirilmiştir.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; -Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, -Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, -Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı,

Üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

DIJITAL HAK YÖNETİMİ HAKKINDA

Bu cihazı kullanırken telif hakları da dahil olmak üzere tüm yasalara uyun, yerel örf ve adet kurallarına ve başkalarının gizlilik hakkı ile yasal haklarına riayet edin. Telif hakkı koruması, fotoğrafları, mzik paralarını ve diğer ierikleri kopyalamanızı, aktarmanızı veya bunlar üzerinde değişiklik yapmanızı engelleyebilir.

COPYRIGHTS AND OTHER NOTICES

Uygunluk Bildirimi



Copyrights

The availability of products, features, apps and services may vary by region. For more info, contact your dealer or your service provider. This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. HMD Global reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

To the maximum extent permitted by applicable law, under no circumstances shall HMD Global or any of its licensors be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

Reproduction, transfer or distribution of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of HMD Global is prohibited. HMD Global operates

a policy of continuous development. HMD Global reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

HMD Global does not make any representations, provide a warranty, or take any responsibility for the functionality, content, or end-user support of third-party apps provided with your device. By using an app, you acknowledge that the app is provided as is.

Downloading of maps, games, music and videos and uploading of images and videos may involve transferring large amounts of data. Your service provider may charge for the data transmission. The availability of particular products, services and features may vary by region. Please check with your local dealer for further details and availability of language options.

Certain features, functionality and product specifications may be network dependent and subject to additional terms, conditions, and charges.

All are subject to change without notice.

HMD Global Privacy Policy, available at <http://www.hmd.com/privacy>, applies to your use of the device.

HMD Global Oy is the exclusive licensee of the Nokia brand for phones & tablets. Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Üretici Firma: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland Telefon: +358 86 4213499 FAX: +358 45 2133756

İTHALATÇI FİRMANIN UNVANI: DORA İLETİŞİM VE TİC. A.Ş. Adresi: Küçükbakkalköy Mah. Atilla İlhan Cad. No:22 34750 Ataşehir İstanbul, Telefon: (0 216) 469 55 55 FAX: (0 216) 577 06 09

Yetkili servis merkezi listesi

- | | |
|---|---|
| 1. OUNO TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ A.Ş.
KÜÇÜKBAKKALKÖY MAH. IŞIKLAR CAD. NO
15 ATAŞEHİR İSTANBUL Tel: 0850 502 08
00 | ÇAKMAK CAD. NO:60/B SEYHAN ADANA
Tel: 0322 363 58 58 |
| 2. A.E.T TEKNOLOJİ HANÇERLİ
MAH.ÇİFTEHAMAM CAD.NO:26/4 SAMSUN
Tel: 0362 234 59 59 | 5. AZİM TİCARET TEKNOLOJİ ANONİM ŞİRKETİ
YENİ MAH. GAZİ CAD. NO:28 /A MERKEZ
ELAZIĞ Tel: 0424 236 16 16 |
| 3. ARABUL OTO ELEKTRONİK SANAYİ VE
TİCARET ADNAN MENDERES CD. SEBAT SK.
NO:2 ADAPAZARI SAKARYA Tel: 0264 275
75 75 | 6. CİHAD İLETİŞİM TELEFON VE OTOPARK
HİZMETLERİ SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.
DELİKLİTAŞ MAH. HAMAMYOLU CAD.
NO:27/B-C ESKİŞEHİR Tel: 0222 231 32
05 |
| 4. AS-TEL TELEKOM TİCARET LTD.ŞTİ. -
ÇAKMAK CAD. ŞUBESİ TEPEBAĞ MAH. | 7. DB TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ TİCARET
LTD. ŞTİ. ULU MH. 2.ALTINGÜL SK. MERT |

- ŞİMŞEK APT. NO:29-33 A OSMANGAZİ
BURSA Tel: 0224 224 15 45
8. ENT TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ TİCARET
LİMİTED ŞİRKETİ MAHMUTBEY MAH. ORDU
CAD. TEMPO PLAZA NO:46 KAT 5 GÜNEŞLİ
İSTANBUL Tel: 0212 612 81 81
9. MARS GSM TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ
İNŞ.GIDA SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. İNCİLİ
PINAR MAH. PROF. MUAMMER AKSOY
BULV. KEPKEP İŞ MERK. ALTI NO:20/B
ŞEHİTKAMİL GAZİANTEP Tel: 0342 215 21
21
10. MTS TEKNİK-ALPAY LAÇİN ATATÜRK MAH.
KARANFİL SOK. No:17 ÜMRANIYE İSTANBUL
Tel: 0216 398 00 09
11. MUSER İLETİŞİM SANAYİ VE TİCARET
LİMİTED ŞİRKETİ ŞEMS-İ TEBRİZİ MAH.
İSTANBUL CAD. NO:101 KONYA Tel: 0332
237 42 42
12. MY MURAT YÜKSEKBAŞ İLETİŞİM TİC.VE
SAN.LTD.ŞTİ CAMİŞERİF MAH. İSTİKLAL
CAD. NO:29/A 33060 AKDENİZ MERSİN Tel:
0324 237 77 03
13. NEVSA ELEKTRONİK İLETİŞİM VE GÖRÜNTÜ
HİZ.İTH.İHR.LTD.ŞTİ. MAREŞAL ÇAKMAK
CAD. 2.SOK.NO:3/A ŞİRİNEVLER İSTANBUL
Tel: 0212 503 19 19
14. OKUR TELEKOM BATI MAH. İSMETPAŞA CD.
NO:11-A PENDİK İSTANBUL Tel: 0216 390
10 10
15. ÖTS ELEKTRONİK-BÜNYAMİN ÜNGÖR
HUNAT MAH. ZENNECİ SOK. NO:27
MELİKGAZİ KAYSERİ Tel: 0352 231 11 61
16. ÖZDEN KILCAN/İLETKOM TİCARET VE
PAZARLAMA SOYDAN ŞUBESİ ÖMERAĞA
MH. ALEMDAR CD. SOYDAN İŞ MERK.
NO:34/70-71 İZMİT KOCAELİ Tel: 0262
331 63 63
17. Pİ GROUP BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ SANAYİ
VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ HOBYAR MH.
MİMAR KEMALETTİN CD. NO:4/501 SİRKECİ
FATİH İSTANBUL Tel: 0850 800 18 96
18. TELESERVİCE INTERNATIONAL
TELEFON.ONARIM VE TİC.LTD.ŞTİ.-
ANKARA ŞB. KIZILAY MAH. NECATİBEY CAD.
NO:55/A ÇANKAYA ANKARA Tel: 0312 230
55 30
19. TELESERVİCE INTERNATIONAL
TELEFON.ONARIM VE TİC.LTD.ŞTİ.-
İSTANBUL ŞB. BAĞLARBAŞI MAH. ATATÜRK
CAD. ÇAĞLA SOK. NO:9 MALTEPE
İSTANBUL Tel: 0216 458 97 97
20. TELESERVİCE INTERNATIONAL
TELEFON.ONARIM VE TİC.LTD.ŞTİ.-İZMİR
ŞB. İSMET KAPTAN MAH. ŞAİR EŞREF
BULVARI NO:30/A KONAK İZMİR Tel: 0232
445 86 00
21. VİNTEK ELEKTRONİK VE DAYANIKLI
TÜKETİM MALLARI TİCARET
LTD.ŞTİ./NOKIA ŞUBESİ BÜYÜKDERE CD.
NACİ KASIM SK. HÜSEYİN ÖZER İŞ MERK.
NO:3/B MECİDİYEKÖY ŞİŞLİ İSTANBUL Tel:
0212 272 65 43

Garanti Şartları

Üretici veya İthalatçı Firmanın: Unvanı: Dora İletişim ve Ticaret A.Ş. Adresi: Küçükbakkalköy Mah. Atilla İlhan Cad. No:22 34750 Ataşehir İstanbul Telefonu: (0 216) 469 55 55 Faks: (0 216) 577 06 09 e-posta: sikayet@doraas.com Yetkilinin İmzası: Firmanın Kaşesi:	Satıcı Firmanın: Unvanı: Adresi: Telefonu: Faks: e-posta: Fatura Tarih ve Sayısı: Teslim Tarihi ve Yeri: Yetkilinin İmzası: Firmanın Kaşesi:
Malın	
Cinsi: Cep Telefonu Markası: NOKIA Modeli:	Garanti Süresi: 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ Bandrol ve Seri No:

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
 - Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
 - Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
 - Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
 - Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise

malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

2. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
3. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
4. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.